



# PASSERELLES 2025

18ÈME EDITION

DU DIMANCHE 2 AU VENDREDI 7 MARS

## HANOI

(VIETNAM)

PRÉ CONGRÈS : HANOI / HALONG / NINH BINH

POST CONGRÈS : HOI AN



## Le congrès PASSERELLES est de retour !

*Après quelques années d'éclipse, nous sommes heureux d'annoncer que le congrès Passerelles est enfin de retour pour sa 18ème édition.*

*Destiné aux pédiatres, aux gynécologues, aux obstétriciens et aux oncologues intéressés par les cancers du sein, Passerelles 2025 se déroulera à Hanoï du 3 au 6 Mars 2025 - avec de nombreuses possibilités d'extension.*

*Comme pour chaque édition, Passerelles offrira aux participants la chance unique de se rencontrer dans un cadre magique et d'interagir avec nos experts. Comme pour chaque édition des ateliers interactifs thématiques, des conférences, des staffs pluridisciplinaires seront au programme.*

*Les discussions seront nécessairement animées et impactantes, modifiant souvent les pratiques.*

*Nous sommes donc impatients de vous revoir et de vous accueillir pour un nouveau congrès PASSERELLES qui sera amical, enrichissant et nous l'espérons, mémorable pour les congressistes et leurs accompagnants.*

*Nous vous disons donc, à très bientôt.*

*Pour le comité scientifique*

*Jean-Pierre Chouraqui et Daniel Zarca*



# LE VIETNAM

*Le Vietnam est une destination de rêve pour de nombreux voyageurs. En effet, ce pays offre une multitude de paysages variés mais à chaque fois uniques. Son élégante silhouette en forme de dragon ouvre les portes de l'imaginaire.*

*Vous déambulerez dans Hanoi, considérée comme l'une des plus captivantes capitales d'Asie du Sud-Est. Hanoi est une ville où l'histoire se marie harmonieusement avec la modernité, créant ainsi une ambiance inimitable et enivrante. La ville arbore avec fierté ses vestiges historiques et ses héritages coloniaux. La capitale est à la fois le centre politique, culturel et économique du Vietnam.*

*Ce voyage au Vietnam vous permettra de rencontrer une population particulièrement accueillante et vous succomberez certainement aux délices d'une gastronomie raffinée.*

*Lors du pré congrès vous aurez le plaisir de découvrir l'atmosphère mystique des paysages du Vietnam en contemplant les rochers qui émergent d'une mer de jade dans la baie d'Halong. La baie est surplombée par plus de 1 600 karsts et îlots qui sortent des eaux et qui peuvent atteindre 100 mètres de haut. Une merveille naturelle époustouflante et classée au patrimoine mondial de l'UNESCO.*

*Vous parcourrez la province de Ninh Binh surnommée la « Baie d'Halong terrestre ». Les vietnamiens la considèrent comme un chef-d'œuvre de la nature avec ses pics calcaires, ses vallées, ses lacs, ses temples, ses pagodes et ses villages sacrés. Des paysages spectaculaires !*

*Lors du post congrès vous découvrirez Hoi An, « la ville des lanternes en papier colorée », avec ses maisons aux façades colorées de jaune et aux volets turquoise qui se reflètent dans la rivière, ainsi que le trafic des sampans et le marché aux mille produits, parfums et saveurs.*



## **PASSERELLES 2025** *18ème édition*

est un congrès scientifique destiné  
aux professionnels de santé concernés par la mère et l'enfant.  
Il dispense sur trois jours  
un enseignement interactif et interdisciplinaire.

**Ouverture du congrès le mardi 4 mars 2025 à 08h00 :**  
**Hôtel LA CASA – Hanoi (Vietnam)**

### **SESSIONS DE FORMATION :**

**MARDI 4, MERCREDI 5 ET JEUDI 6 MARS 2025**

**NUTRITION**

**PÉDIATRIE**

**GYNÉCOLOGIE**

**SEXOLOGIE**

**SÉNOLOGIE**



#### **DIRECTION SCIENTIFIQUE**

DR JEAN-PIERRE CHOURAQUI

DR DANIEL ZARCA

#### **COMITÉ SCIENTIFIQUE**

DR SYLVAIN MIMOUN

DR MARC SPIELMANN

DR SANDRA BRANCATO-BOUET

PR CLAUDE D'ERCOLE

PR BARTHÉLÉMY TOSELLO

DR JÉRÔME VALLETEAU DE MOUILLAC



79 Bis rue de Paris – 92100 BOULOGNE BILLANCOURT

Tél : 01 41 04 04 04

Contact : Sandrine DEZEQUE - E-mail : [sandrine.dezeque@equatour.net](mailto:sandrine.dezeque@equatour.net)

Site Internet : <https://congres-passerelles.fr>

# PROGRAMME SCIENTIFIQUE - PRÉLIMINAIRE

SESSIONS EN PLÉNIÈRE : 2 SALLES

JOURNÉES : MARDI 4 & MERCREDI 5 MARS 2025

## MARDI 4 MARS 2025

	PEDIATRIE	SENOLOGIE-SEXOLOGIE
08H00–08H30	<b>Ouverture</b>	
08H30–09H30	Compléments à la maternité Jean-Pierre Chouraqui	Les tumeurs lumineales (dossiers) Daniel Zarca, Marc Spielmann
09H30–10H30	Plagiocéphalies/Poussée dentaire Jérôme Valleteau De Mouillac	La sexologie des adolescentes Sylvain Mimoun
10H30–11H00	<b>Pause-café</b>	
11H00–12H00	Staff Obstétrico-Pédiatrique Claude D'Ercole, Barthélémy Tosello	
12H00–16H30	<b>Déjeuner et temps libre</b>	
16H30–17H30	Actualités en vaccinologie Sandra Brancato-Bouet	Les tumeurs lumineales Daniel Zarca, Marc Spielmann
17H30–18H00	<b>Pause-café</b>	
18H00–19H00	Devenir Neurologique des grands prématurés Barthélémy Tosello	Tumeurs lumineales : signatures génomiques et traitements Daniel Zarca, Marc Spielmann
19H00–20H00	Construire et interpréter une étude Jean-Pierre Chouraqui	

## MERCREDI 5 MARS 2025

	PEDIATRIE	SENOLOGIE-SEXOLOGIE
08H30–09H30	Choix d'un lait standard Sandra Brancato-Bouet	Les tumeurs Her 2+ et Her2 Low Daniel Zarca, Marc Spielmann
09H30–10H30	L'Eco-anxiété mode ou réalité ? Jérôme Valleteau De Mouillac	Les médicaments de l'action et du plaisir Sylvain Mimoun
10H30–11H00	<b>Pause-café</b>	
11H00–12H00	Staff Obstétrico-Pédiatrique Claude D'Ercole, Barthélémy Tosello	
12H00–16H30	<b>Déjeuner et temps libre</b>	
16H30–17H30	Stratégie devant une APLV Jean-Pierre Chouraqui	Usage des immunothérapies, PARP inhibiteurs, médicaments conjugués Daniel Zarca, Marc Spielmann
17H30–18H00	<b>Pause-café</b>	
18H00–19H00	Quiz de dermatologie Sandra Brancato-Bouet	Les tumeurs métastatiques : le choix des lignes de traitement Daniel Zarca, Marc Spielmann
19H00–20H00	Thérapie foetale en 2025 Claude D'Ercole	

## SESSIONS EN PLÉNIÈRE : 2 SALLES

MATINÉE : JEUDI 6 MARS 2025

### JEUDI 6 MARS 2025

	PEDIATRIE	SENOLOGIE-SEXOLOGIE
08H30–09H30	Frein de langue/Enurésie primaire nocturne ? Jérôme Valleteau De Mouillac	Les tumeurs triple négative Daniel Zarca, Marc Spielmann
09H30–10H30	Le NutriScore et l'enfant Jean-Pierre Chouraqui	Sexualité à l'heure de la ménopause et de l'andropause Sylvain Mimoun
10H30–11H00	Pause-café	
11H00–12H00	Staff Obstétrico-Pédiatrique Claude D'Ercole, Barthélémy Tosello	
12H00	Déjeuner libre	

## PASSERELLES 2025 - Journées de formation

Du Dimanche 2 au Vendredi 7 mars 2025 (6 jours / 3 nuits sur place)

### HÔTEL LA CASA - HANOI

#### JOUR 1 – DIMANCHE 2 MARS 2025

PARIS → HANOI

#### JOUR 2 – LUNDI 3 MARS 2025

→ HANOI

Arrivée à l'aéroport d'Hanoi

Accueil et transfert vers votre hôtel

Verre de bienvenue pendant la remise des clés

Installation dans votre chambre

Dîner à l'hôtel

**Nuit à l'hôtel La Casa - Hanoi**

#### JOUR 3 – MARDI 4 MARS 2025

HANOI

Petit déjeuner buffet à l'hôtel

**08H00 : OUVERTURE DES PASSERELLES**

**08H30-12H00 : Sessions de travail**

10H30 : Pause-café

Déjeuner et temps libre

**16H30-20H00 : Sessions de travail**

17H30 : Pause-café

Dîner à l'hôtel

**Nuit à l'hôtel La Casa - Hanoi**

#### JOUR 4 – MERCREDI 5 MARS 2025

HANOI

Petit déjeuner buffet à l'hôtel

**08H30-12H00 : Sessions de travail**

10H30 : Pause-café

Déjeuner et temps libre

**16H30-20H00 : Sessions de travail**

17H30 : Pause-café

Dîner à l'hôtel

**Nuit à l'hôtel La Casa - Hanoi**

#### JOUR 5 – JEUDI 6 MARS 2025

HANOI → PARIS

Petit déjeuner buffet à l'hôtel

**08H30-12H00 : Sessions de travail**

10H30 : Pause-café

**FIN DES PASSERELLES 2025**

Libération des chambres

Déjeuner libre

Transfert vers l'aéroport d'Hanoi

#### JOUR 6 – VENDREDI 7 MARS 2025

HANOI → PARIS

Arrivée à l'aéroport de Paris

**POST-CONGRES : Hoi An**

Dîner libre et nuit à l'hôtel La Casa

## PASSERELLES 2025 - Journées de formation

Du Dimanche 2 au Vendredi 7 mars 2025 (6 jours / 3 nuits sur place)

### HÔTEL LA CASA - HANOI

#### Le forfait « Passerelles 2025 » comprend :

- Les transferts en groupe en bus Aéroport/Hôtel/Aéroport
- L'assistance francophone durant tout le séjour
- L'hébergement du 3 au 6 mars 2025 pour 3 nuits à l'hôtel LA CASA 4\* à Hanoi
- 3 petits-déjeuners, 3 dîners à l'hôtel et 5 pauses-café
- Les boissons pendant les dîners : 1 verre de vin ou bière, 1/2 eau, 1 café ou thé
- L'assurance assistance rapatriement médical Dommage aux bagages, Responsabilité civile vie privée à l'étranger

➤ Prix par Congressiste en chambre individuelle (Hors aérien) :	<b>1 450 €</b>
➤ Supplément accompagnant (dans la même chambre) :	<b>780 €</b>

#### Le forfait « Passerelles 2025 » ne comprend pas :

Tous les suppléments non mentionnés ci-dessus dont :

- Le transport aérien Paris / Hanoi / Paris (nous consulter) - *sous réserve de disponibilités et faisabilité lors de la confirmation*- incluant 1 bagage en soute par personne
- Les frais d'inscription au congrès
- Les pré-post acheminement – le cas échéant – (notamment pour départ de province)
- Les excursions, extensions et déjeuners
- Les dépenses à caractère personnel

**Frais d'inscription aux PASSERELLES : 600 €**

*Le nombre des places est limité*

## HÔTEL LA CASA 4\* - HANOI (3 NUITS)

[HTTPS://LACASAHOTEL.COM.VN/](https://lacasahotel.com.vn/)

17 Pham Dinh Ho, Hai Ba Trung, Hanoi, Vietnam

Située dans le vieux quartier français tranquille à proximité de l'Opéra et à seulement quelques minutes du centre animé d'Hanoi.

### 88 CHAMBRES

**Du 3 au 6 mars 2025 : 3 nuits**

### Chambre Deluxe

Récemment rénovées, toutes les chambres sont décorées avec goût avec un mélange de décoration vietnamienne et française

- Climatisation
- Télévision LCD à écran plat
- Minibar, Coffre-fort
- Chaussons, Peignoir, Sèche-cheveux
- Bouilloire café et thé
- Connexion Wi-Fi gratuite
- Vue sur la ville

### SERVICES

- 1 restaurant « Laquer »
- 1 restaurant bar « Le Jardin » situé sur le toit
- 1 piscine extérieure
- Centre de remise en forme
- Spa avec sauna (soins en supp)
- Réception ouverte 24h/24

### SALLES DE REUNION

L'hôtel met à disposition pour le congrès 2 salles de réunion de 30 et 50 personnes



# INFORMATIONS PRATIQUES

## Formalités

**Passeport valide 6 mois après la date de retour requis** pour les ressortissants français.

Les ressortissants français sont dispensés de visa pour un séjour n'excédant pas 45 jours (jours d'entrée et de sortie inclus).

## Santé

Aucun vaccin obligatoire. Il est toutefois recommandé d'avoir à jour tous vos vaccins. N'hésitez pas à consulter votre médecin quelques semaines avant votre date de départ.

## Décalage Horaire

+6 heures. 12h00 à Paris = 18h00 au Vietnam.

## Climat

Situé dans la zone des moussons, le Vietnam bénéficie d'un climat chaud et humide. Les températures oscillent entre 15° et 20° en mars.

## Vêtements

Il n'y a pas de tenue vestimentaire imposée au Vietnam. Apportez une veste pour la fraîcheur des soirées.

## Monnaie

La monnaie nationale est le Dong VND. 1 € = ± 27 019,36 VND.

Cartes de crédit acceptées. Les distributeurs sont présents dans la plupart des grandes villes.

## Langue

La langue officielle est le Vietnamien.

En ville et sur les principaux sites touristiques, l'anglais est couramment parlé.

## Téléphone

- De France : 00 + 84 suivi de l'indicatif téléphonique de la ville.
- Du Vietnam vers la France: 00 + 33 et votre numéro.

## Voltage

Le courant est le même qu'en France (220 Volts). Il est conseillé d'apporter un adaptateur.



# LES OPTIONS



EXTENSION / DUREE SUR PLACE	SUR PLACE	JEU 27	VEN 28	SAM 1er	DIM 2	LUN 3	MAR 4	MER 5	JEU 6	VEN 7	SAM 8	DIM 9	LUN 10
<b>PRE-Passerelles</b> <b>3 NUITS</b> <i>Découverte de la Baie d'Halong et Ninh Binh</i> JEU 27 FEV AU LUN 3 MARS	5 J ~ 3 N	1	2 2	3	4	5 5	6	7	8 8	9			
<b>CONGRES Passerelles</b> <b>3 NUITS -HANOI</b> <i>Hôtel LA CASA</i> DIM 2 AU VEN 7 MARS	6 J ~ 3 N				1	2	3	4	5 5	6			
<b>POST-Passerelles</b> <b>3 NUITS</b> <i>Découverte de Hoi An</i> JEU 6 AU LUN 10 MARS	5 J ~ 3 N				1	2	3	4	5 5	6	7	8 8	9

- Vol
- Congrès
- Pré ou Post congrès

## PRE-Passerelles – Hanoi - Baie d’Halong - Ninh Binh

- 5 jours / 3 nuits sur place du jeudi 27 février au lundi 3 mars en pension complète

## POST-Passerelles – Hoi An

- 5 jours / 3 nuits sur place du jeudi 6 au lundi 10 mars en pension complète

Les réservations sont basées sur le principe du « premier inscrit, premier servi ».

# CARTES

Congrès

Pré-congrès

Post-congrès



De /vers Paris  
Vols directs



# EXCURSION N°1 – EN OPTION

**MARDI 4 MARS - DE 12H00 A 16H30**

**Prix : 45,00 € par personne (déjeuner non inclus)  
(base 25 personnes minimum)**

## **Découverte du village antique de Duong Lam**

Départ de l'hôtel en bus accompagné d'un guide local francophone à la **découverte du village antique de Duong Lam.**

Le vieux village de Mong Phu à l'ouest de Hanoï, un village agricole au nord des plaines du Fleuve Rouge.

Il a conservé la structure des vieux villages vietnamiens avec sa porte d'entrée, son banyan, son temple, sa maison communale et sa maison dédiée au culte des ancêtres, des maisons centenaires en latérite.

**Visite de la maison communale du village.**

**Puis rencontre avec les habitants et découverte d'une fabrique artisanale de sauce de soja.**

Retour à l'hôtel en bus.



# EXCURSION N°2 – EN OPTION

**MARDI 4 MARS - DE 12H00 A 16H30**

**Prix : 110,00 € par personne (déjeuner non inclus)  
(base 25 personnes minimum)**

## **JEEP TOUR**

### **Découverte du village antique de Duong Lam**

Départ de l'hôtel en jeep accompagné d'un guide local francophone à la **découverte du village antique de Duong Lam.**

Découverte de la ville à travers une promenade inédite pour un tour d'orientation de la ville.

Vous passerez par les sites incontournables : le quartier des ambassadeurs, l'opéra, le grand lac Ho Tay (lac d'Ouest).

Les jeeps s'arrêtent **au pont Long Bien** (anciennement pont Paul Doumer) où vous vous promenez à pied sur le pont d'environ 500m pour apercevoir l'ambiance animée à l'heure du travail.

Continuation en jeep en passant par **la tour du drapeau, les vestiges de l'ancienne Citadelle, la place Ba Dinh, le palais présidentiel.**

Un autre arrêt au **mausolée Ho Chi Minh** où vous vous promènerez à pied dans le jardin du palais et visiterez **la maison de l'Oncle Ho**, puis **la pagode des Piliers uniques** (chua Mot Cot) non loin de sa maison.

Rejoignez votre jeep pour continuer la promenade en traversant les quartiers animés de Hanoi.

La trajectoire peut être adaptée en fonction du temps disponible.

Retour à l'hôtel.



# EXCURSION N°3 – EN OPTION

**MERCREDI 5 MARS - DE 12H00 A 16H30**

**Prix : 45,00 € par personne (déjeuner non inclus)  
(base 25 personnes minimum)**

## **Découverte du village du village des encens de Quang Phu Cau**

Départ de l'hôtel en bus accompagné d'un guide local francophone à **la découverte du village des encens de Quang Phu Cau**

La visite de ces villages est ainsi un régal pour les yeux et contentera certainement les voyageurs photographes.

Accompagnés de votre guide, vous pourrez discuter avec les villageois perpétuant leurs métiers depuis plusieurs générations.

Ils vous expliqueront en détail **les étapes du processus de fabrication** et comment leur métier s'est transformé.

Retour à l'hôtel en bus.



# EXCURSION N°4 – EN OPTION

**MERCREDI 5 MARS - DE 12H30 A 16H30**

**Prix : 70,00 € par personne (déjeuner non inclus)  
(base 25 personnes minimum)**

## **Initiation céramiques dans le vieux quartier d'Hanoi Durée environ 60-90 minutes**

Départ de l'hôtel en bus accompagné d'un guide local francophone pour l'atelier céramique (10 mn de transfert)

Découvrez les secrets de la poterie traditionnelle vietnamienne

Vous apprendrez à réaliser toutes sortes de créations en argile avec un maître artisan

Vous repartirez avec un petit cadeau souvenir

Retour à l'hôtel en bus.



# EXCURSION N°5 – EN OPTION

**MERCREDI 5 MARS - DE 12H30 A 16H30**

**Prix : 70,00 € par personne (déjeuner non inclus)  
(base 25 personnes minimum)**

## **Atelier Egg Coffee dans le vieux quartier d'Hanoi Durée environ 60-90 minutes**

Départ de l'hôtel en bus accompagné d'un guide local francophone pour l'**atelier Egg Coffee** (20 mn de transfert)

### **Présentation et initiation avec le barista**

Passionné de café le barista vous expliquera toutes les histoires et les secrets du café vietnamien

### **Dégustation sur place**

Vous repartirez avec un **petit cadeau souvenir**

Retour à l'hôtel en bus.



# EXCURSION N°6 – EN OPTION

**MERCREDI 5 MARS - DE 12H30 A 16H30**

**Prix : 60,00 € par personne (déjeuner non inclus)  
(base 25 personnes minimum)**

## **Atelier Foulard en teinture naturelle**

**Durée environ 60-90 minutes**

Départ de l'hôtel en bus accompagné d'un guide local francophone pour l'**atelier foulard** (30 mn de transfert)

**Présentation de courtes vidéos pratiques sur les brocards thaïlandais et Nghe An**

Explications sur la fabrication des foulards en soie blanche et les façons de créer des motifs pour les foulards une fois teints

**Teinte de vos foulards**

Vous repartirez avec **un petit cadeau souvenir**

Retour à l'hôtel en bus





## **PRÉ-PASSERELLES**

**« DÉCOUVERTE DE LA BAIE D'HALONG ET DE  
NINH BINH, LA BAIE D'HALONG  
TERRESTRE »**

***HANOI - BAIE D'HALONG - NINH BINH***

**DU JEUDI 27 FÉVRIER AU LUNDI 3 MARS**



## PROGRAMME 5 JOURS / 3 NUITS

### JOUR 1 – JEUDI 27 FEVRIER 2025

PARIS → HANOI

### JOUR 2 – VENDREDI 28 FEVRIER 2025

HANOI

Accueil et transfert vers votre hôtel  
Remise des clés et Installation dans votre chambre  
Départ pour **une balade en cyclo-pousse**, découverte du vieux quartier des "36 rues et corporations", le cœur historique de la ville. Les noms des rues rappellent toujours les marchandises qui y étaient produites ou qui le sont toujours : la rue de la soie, la rue du coton,...

**Déjeuner de spécialités de Hanoi au restaurant/ONG KOTO**, une association visant à offrir des formations professionnelles à des jeunes enfants défavorisés et de jeunes femmes vulnérables pour les sortir de la rue et de leur donner des cours d'hôtellerie, de cuisine et d'Anglais gratuits pendant 24 mois.

**Visite du Temple de la Littérature**, un monument historique et culturel très important de Hanoi et du pays.

**Assister à un cours de calligraphie.**

En fin d'après-midi, vous assistez au **spectacle des marionnettes sur l'eau**.

**Transfert en cyclo-pousse** à travers les ruelles animées de l'ancien quartier des trente-six guides puis profitez de la **soirée street food** dans un quartier populaire de Hanoi pour vous imprégner de l'atmosphère locale. Comme les Hanoïens, vous mangerez en bord de trottoir, assis sur des tabourets à même le sol.

**Une expérience authentique !**

Nuit à l'hôtel La Casa



## JOUR 3 – SAMEDI 1 MARS 2025

### BAIE D'HALONG

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour Halong en début de matinée.

**11h45 - 12h00 Embarquement sur votre bateau** au port de Tuan Chau - profitez d'un verre de bienvenue, recevez un briefing sur la croisière et des instructions de sécurité.

**Déjeuner à bord.**

**Croisière à travers la baie d'Halong**, en passant par les zones les plus belles et les plus calmes, notamment le brûleur d'encens, Fighting Cock et Finger Islet.

**Transfert en barque pour visiter le village de pêche de Vung Vieng.** Les rameurs sont des habitants portant des costumes traditionnels. C'est l'occasion de voir le quotidien des pêcheurs.

**Démonstration culinaire.**

**Diner à bord.**

Activités du soir. Des jeux de société comme des cartes ou du Parcheesi sont disponibles. De plus, chacun peut tenter sa chance à la pêche au calamar sur le bateau avec l'aide de l'équipage.

**Nuit à bord du VICTORY STAR**

en cabine double Deluxe – zone Cong Do.



## JOUR 4 – DIMANCHE 2 MARS 2025

### BAIE D'HALONG – NINH BINH

Pour les matinaux, commencez la journée avec **une séance de Tai Chi**.

Explorez la grotte bien cachée de **Thien Canh Son**

La grotte appartient à un « frère » de la baie d'Halong, la baie de Bai Tu Long, moins connue et plus authentique, mais tout aussi étonnante.

**09h00** De retour au bateau, les invités auront 30 minutes pour se rafraîchir et terminer leurs bagages. Veuillez récupérer toutes vos affaires dans les cabines et laisser les bagages lourds à l'extérieur des cabines (le personnel vous transférera directement à l'embarcadère).

**09h30** **Profitez d'un brunch au restaurant.**

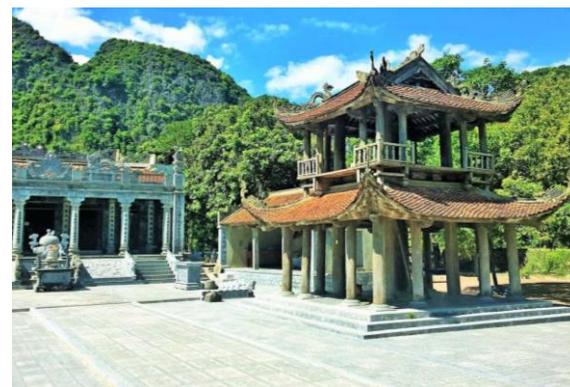
Détendez-vous sur la terrasse ou au restaurant en profitant du paysage de la baie à l'approche de la jetée.

**11h00** Arrivée au port de Tuan Chau.

Départ pour **Ninh Binh**, aussi communément appelée "**Baie d'Halong terrestre**" qui est inscrite au Patrimoine Mondial de L'UNESCO.

**Dîner traditionnel au temple Thai Vi** en pleine campagne de Ninh Binh avec **spectacle de chants folklorique traditionnels**.

Nuit à l'hôtel Hidden Charm Hotel & Resort



**JOUR 5 – LUNDI 3 MARS 2025**

**NINH BINH - HANOI**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ à **La grotte de Mua**, une destination incontournable à Ninh Binh.

Arrivée à l'embarcadere de Tam Coc, **8h30-10h30 : promenade pendant 2h en petite barque à rames sur la rivière Ngo Dong** du site de Tam Coc, surnommé la baie d'Halong terrestre, à travers les grottes, les pitons karstiques et les rizières inondées (Tam Coc signifie « trois grottes »).

Continuation par **une balade en vélo**, dans les villages environnants et au cœur des rizières. Vous découvrez ainsi en chemin la vie locale et aussi les paysages typiques de la région.

**10h30-12h** : Poursuite de la balade jusqu'aux **pagodes de Bich Dong** situées au flanc de la montagne Ngu Nhac. **Ensemble de trois pagodes.**

**12h-13h30** : Déjeuner dans un restaurant local (Spice garden Tam Coc ou similaire)

**13h30-15h30** : Route pour Hanoi



## HÔTEL LA CASA 4\* - HANOI (1 NUIT)

[HTTPS://LACASAHOTEL.COM.VN/](https://lacasahotel.com.vn/)

17 Pham Dinh Ho, Hai Ba Trung, Hanoi, Vietnam

Située dans le vieux quartier français tranquille à proximité de l'Opéra et à seulement quelques minutes du centre animé d'Hanoi.

### 88 CHAMBRES

**Du 28 février au 1er mars 2025 : 1 nuit  
Chambre Deluxe**

Récemment rénovées, toutes les chambres sont décorées avec goût avec un mélange de décoration vietnamienne et française

- Climatisation
- Télévision LCD à écran plat
- Minibar, Coffre-fort
- Chaussons, Peignoir, Sèche-cheveux
- Bouilloire café et thé
- Connexion Wi-Fi gratuite
- Vue sur la ville

### SERVICES

- 1 restaurant « Laquer »
- 1 restaurant bar « Le Jardin » situé sur le toit
- 1 piscine extérieure
- Centre de remise en forme
- Spa avec sauna (soins en supp)
- Réception ouverte 24h/24



## HÔTEL FLOTTANT BAIE D'HALONG VICTORY STAR CRUISE (1 NUIT À BORD)

La jonque Victory Star est une des croisières les plus luxueuses sur la baie d'Halong – un site du patrimoine mondial.

### 32 CABINES

**Du 1er au 2 mars 2025 : 1 nuit  
Cabine double ou simple**

- Inauguré en 2009
- Longueur : 58m / Largeur : 10.5m
- Capacité : 64 passagers pour 32 cabines
- Superficie : 19 m<sup>2</sup>
- Structure : 4 ponts

### SERVICES

- 1 restaurant, bar lounge
- 1 pont terrasse pour prendre un bain de soleil et se relaxer



# HEBERGEMENT PRÉ-CONGRÈS

## HIDDEN CHARM HÔTEL & RESORT 4\* – NINH BINH (1 NUIT)

[HTTPS://HIDDENCHARMRESORT.COM/](https://hiddencharmresort.com/)

No 9, Tam Coc - Bich Dong Tourist Center, Hoa Lu, Ninh Binh, Việt Nam

Situé dans la zone touristique de Tam Coc - Bich Dong, considérée comme la « baie d'Ha Long terrestre », l'hôtel Ninh Binh Hidden Charm invite les visiteurs à revenir à la nature pure des rizières parfumées et sinueuses à proximité.

### 98 CHAMBRES

**2 au 3 mars 2025 : 1 nuit**

#### Chambre Deluxe

Les chambres offrent une vue sur les montagnes/jardin/champs et sont chaleureusement décorées avec des couleurs chaudes

- Climatisation
- Télévision LCD à écran plat
- Minibar, Coffre-fort
- Chaussons, Sèche-cheveux
- Bouilloire café et thé
- Connexion Wi-Fi gratuite

### SERVICES

- 2 restaurants / bar
- 1 piscine extérieure
- Centre de remise en forme
- Spa avec sauna et hammam (soins en supp)
- Réception ouverte 24h/24



# PRIX PRÉ-CONGRÈS

## DÉCOUVERTE DE LA BAIE D'HALONG ET DE NINH BINH, LA BAIE D'HALONG TERRESTRE »

**Du jeudi 27 février au lundi 3 mars 2025 (5 jours/3 nuits sur place)**

HÔTEL LA CASA – HANOI

VICTORY STAR CRUISE – BAIE D'HALONG

HIDDEN CHARM HÔTEL & RESORT – NINH BINH

**BASE 30 PARTICIPANTS MINIMUM**

➤ Prix par personne en chambre double à partager :	<b>1 300 €</b>
➤ Supplément pour une chambre individuelle :	<b>345 €</b>

### **Le forfait « Pré-Passerelles 2025 » comprend :**

- L'hébergement du 28 février au 3 mars 2025 pour 3 nuits à l'hôtel La Casa à Hanoi , à bord du Victory Star Cruise, à l'Hidden Charm Hôtel & Resort à Ninh Binh (hôtels cités ou similaires)
- La pension complète du déjeuner du 28 février au déjeuner du 3 mars 2025 dans les restaurants cités dans le programme ou similaires
- 1 boisson par personne et par repas (1 verre de vin ou bière ou jus/soda ou 1 eau minérale)
- Les transferts et excursions cités dans le programme en bus climatisé
- 1 guide francophone local présent lors des excursions
- 1 accompagnateur Equatour durant tout le séjour

### **Le forfait « Pré-Passerelles 2025 » ne comprend pas :**

Toutes les prestations non mentionnées ci-dessus dont :

- Le transport aérien Paris / Hanoi / Paris (nous consulter) - sous réserve de disponibilités et faisabilité lors de la confirmation- incluant 1 bagage en soute par personne
- Les pré-post acheminement – le cas échéant – (notamment pour départ de province)
- Les frais de participation aux Passerelles
- Les prestations non citées dans le programme
- Les dépenses à caractère personnel



# POST-PASSERELLES

« DÉCOUVERTE DE HOI AN »

*HOI AN*

DU JEUDI 6 AU LUNDI 10 MARS 2025

## PROGRAMME 5 JOURS / 3 NUITS

### JOUR 1 – JEUDI 6 MARS 2025

#### HANOI

#### FIN DU CONGRES PASSERELLES 2025

Transfert vers Hanoi.

**Massage** de 60 minutes body au Mido Spa.

**Soirée street food** dans un quartier populaire de Hanoi pour vous imprégner de l'atmosphère locale. Comme les Hanoïens, vous mangerez en bord de trottoir, assis sur des tabourets à même le sol.

**Une expérience authentique !**

Nuit à l'hôtel La Casa.

### JOUR 2 – VENDREDI 7 MARS 2025

#### HANOI – HOI AN

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Libération des chambres.

Transfert de votre hôtel pour le **vol intérieur Hanoi – Da nang sur VN Airlines**

**09h15 – Décollage à destination de Da Nang**

**10h35 – Atterrissage à Da Nang**

*Sous réserve de disponibilité*

Accueil à Da Nang puis transfert jusqu'à votre hôtel.

**Déjeuner au restaurant Tam Tam**

#### Visite de la ville de Hoi An

*Classée au patrimoine mondial par l'Unesco en 1999.*

Balade dans les étroites rues pour **visiter la ville de Hoi An** où l'on découvre le pont japonais construit en 1593, le musée populaire, la maison Tan Ky, la chapelle de la famille Tran, de jolies maisons de négociants chinois et notables vieilles de deux siècles... Découverte de la **salle d'Assemblée Phuoc Kien** construite en 1690, qui abrite une pagode dédiée à Thien Hau Thanh Mau, déesse de la mer et protectrice des marins.

**Initiation à la confection de lanterne dans un atelier local.**

**Diner au Restaurant de Dao Tien**

Nuit à l'hôtel Legacy Hoi An Resort.



## JOUR 3 – SAMEDI 8 MARS 2025

### HOI AN

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Partez en vélo en direction du **village de pêcheurs de Van Lang et de la mangrove**.

À l'arrivée, vous **embarquez dans les fameux « Thung Chai »**, le bateau-panier vietnamien.

Vous vous baladez ensuite dans le **village de Tra Que** où plus de 500 cultivateurs vivent sur place. Ici, aucun pesticide n'est utilisé sur les 50 ha de terrains.

Vous déambulez dans le village pour **comprendre la vie des locaux**, l'utilisation qu'ils font des légumes et des plantes.

Déjeuner chez habitant à Tra Que.

**Bain de pied aux herbes médicinales** avant de retourner à l'hôtel.

Diner dans un restaurant local.

Nuit à l'hôtel Legacy Hoi An Resort.



## JOUR 4 – DIMANCHE 9 MARS 2025

### HOI AN – HANOI - PARIS

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Libération des chambres et règlement des extras.

Départ en bus pour **la découverte de la "terre sainte" de My son, site archéologique** le plus important du royaume du Champa et de la civilisation cham.

*Dès la fin du VIème siècle, les champs y élevaient des tours et des temples consacrés aux rois et aux divinités brahmaniques qui devinrent le centre religieux et politique au fil des siècles, puis la capitale du royaume Champa. Avec plus de 70 ouvrages architecturaux de briques et de pierres au cœur d'une nature envahissante. Ces édifices étaient tous agrémentés de frises sculptées et autres ornements délicats, propres à l'art Cham qui nous offre un nouvel aperçu sur l'histoire glorieuse de cette civilisation méconnue. La construction des tours reste encore le mystère par une architecture unique, en décembre 1999, le site de My son est inscrit sur la liste des sites appartenant au Patrimoine mondial par l'Unesco.*

### Déjeuner au restaurant Home Hoi An

Début d'après midi libre

Puis transfert vers l'aéroport de Da Nang et retour à Hanoi.



**17h30 – Décollage à destination d'Hanoi**  
(compagnie Vietnam Airlines en fonction des disponibilités)

**19h35 – Atterrissage à Hanoi**

### HANOI → PARIS

## JOUR 5 – LUNDI 10 MARS 2025

### → PARIS



## DÉCOUVERTE de Hoi An

**Du jeudi 6 au lundi 10 mars 2025 (5 jours/3 nuits sur place)**

HÔTEL LA CASA – HANOI

Legacy Hoi An Resort – HOI AN

**BASE 30 PARTICIPANTS MINIMUM**

➤ Prix par personne en chambre double à partager :	<b>1 390 €</b>
➤ Supplément pour une chambre individuelle :	<b>250 €</b>

### **Le forfait « Pré-Passerelles 2025 » comprend :**

- L'hébergement du 6 au 9 mars 2025 pour 3 nuits : 1 nuit hôtel La Casa 4\* + 2 nuits hôtel Legacy Hoi An (ou similaire)
- La pension complète du dîner du 6 mars au déjeuner du 9 mars 2025 dans les restaurants cités dans le programme ou similaires
- Forfait boisson au repas : 1/4 vin ou 1 bière + 1 bouteille d'eau + café ou thé
- Les transferts et excursions cités dans le programme en bus climatisé
- Le vol Hanoi / Hoi An / Hanoi sur Vietnam Airlines (sous réserve de disponibilité et faisabilité lors de la confirmation)
- 1 guide francophone local présent lors des excursions
- 1 accompagnateur Equatour durant tout le séjour

### **Le forfait « Pré-Passerelles 2025 » ne comprend pas :**

Toutes les prestations non mentionnées ci-dessus dont :

- Le transport aérien Paris / Hanoi / Paris (nous consulter) - sous réserve de disponibilités et faisabilité lors de la confirmation- incluant 1 bagage en soute par personne
- Les pré-post acheminement – le cas échéant – (notamment pour départ de province)
- Les frais de participation aux Passerelles
- Les prestations non citées dans le programme
- Les dépenses à caractère personnel

## HÔTEL LA CASA 4\* - HANOI (1 NUIT)

[HTTPS://LACASAHOTEL.COM.VN/](https://lacasahotel.com.vn/)

17 Pham Dinh Ho, Hai Ba Trung, Hanoi, Vietnam

Située dans le vieux quartier français tranquille à proximité de l'Opéra et à seulement quelques minutes du centre animé d'Hanoi.

### 88 CHAMBRES

**Du 6 au 7 mars 2025 : 1 nuit  
Chambre Deluxe**

Récemment rénovées, toutes les chambres sont décorées avec goût avec un mélange de décoration vietnamienne et française

- Climatisation
- Télévision LCD à écran plat
- Minibar, Coffre-fort
- Chaussons, Peignoir, Sèche-cheveux
- Bouilloire café et thé
- Connexion Wi-Fi gratuite
- Vue sur la ville

### SERVICES

- 1 restaurant « Laquer »
- 1 restaurant bar « Le Jardin » situé sur le toit
- 1 piscine extérieure
- Centre de remise en forme
- Spa avec sauna (soins en supp)
- Réception ouverte 24h/24



## HÔTEL LEGACY HOI AN RESORT – HOI AN (2 NUITS)

[HTTPS://LEGACYHOIAN.COM/](https://legacyhoian.com/)  
Cam Thanh, Hội An, Vietnam

Le complexe se trouve à seulement 10 minutes de transfert du marché de Hoi An et de la plage.

### 108 CHAMBRES

**Du 6 au 7 mars 2025 : 1 nuit**  
**Chambre Deluxe**

Une fusion unique de style vietnamien traditionnel et de luxe moderne.

Réparties sur 3 étages.

- Climatisation
- Télévision LCD à écran plat
- Minibar, Coffre-fort
- Chaussons, Peignoir, Sèche-cheveux
- Connexion Wi-Fi gratuite
- Vue sur le jardin

### SERVICES

- 1 restaurant
- 1 bar en bord de piscine
- 2 piscines extérieures
- Centre de remise en forme
- Spa avec sauna (soins en supp)
- Réception ouverte 24h/24







# équateur

**Pour toute information :**

**79 Bis rue de Paris | 92100 BOULOGNE BILLANCOURT**

**Contact : Sandrine DEZEQUE**

**Tél. : 01 41 04 04 16**

**E-mail : [sandrine.dezeque@equateur.net](mailto:sandrine.dezeque@equateur.net)**

**Brochure et bulletins disponibles sur le site internet : <https://congres-passerelles.fr>**

*Licence IM. 075 100 360 - Société par Actions Simplifiée au capital de 1 000 000,00 euros,*

*Immatriculée au RCS de Paris sous le numéro 343 903 639 – Code APE 7911Z – Garantie financière APST – Assurance R.C. Hiscox 77 879*